

# EL IRRIS

Año VI.



DIARIO CATÓLICO



Núm. 1.626.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 11 de Septiembre de 1918

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0.75 Ptas.

Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

## COYADONGA

Si eres cristiano, si eres patriota, se ha de inundar tu ser de inusitada alegría y te ha de retozar tu corazón en el pecho, de puro gozo, al recordar la figura del gran Pelayo, del vencedor del vali Al-Horr. Pelayo fué el hombre destinado por Dios para expulsar de la vieja España a la morisca infame, que había implantado su enigmática media luna y sus costumbres en nuestro terruño, en nuestros hogares.

Aquel valle montaraz y salvaje enclavado en plena entraña Pirenaica, fué el punto de partida para llevar a cabo Pelayo y sus huestes, la gran obra de la reconquista. Sus corazones eran bravos como la piedra de aquellas rocosas montañas. El gigantesco monte Auseba fué testigo mudo de aquella epopeya gloriosa, y el Dena, antes humilde riachuelo, tornose en impetuosa torrente para arrastrar y sepultar en su seno a tanto sarraceno invasor. La tormenta arreció y el agua que caía a torrentes convertía en caudaloso río, lo que antes era un arroyuelo.

Pelayo con los suyos dominaba las alturas, mientras los mahometanos invadían los valles con ímpetu desmedido, animados por su superioridad. La batalla se trabó y Pelayo arenga a los suyos a los pies de la Virgen. El cielo escucha su plegaria y manda torrenciales aguas que auxilian al Cristiano, el que lleno de valor desgaja las moles de piedra para aplastar al fugitivo Sarraceno. El que escapa con vida del combate muere ahogado, al vadear los ríos formados.

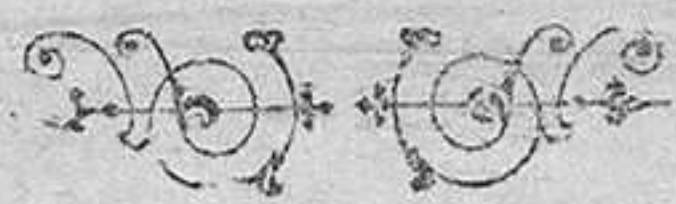
Nuestro joven Monarca ha mandado sus augustos hijos al lugar donde se inició la reconquista, dando con esto una prueba de su patriotismo sincero. Estos Augustos niños, ante tanta magestad, se habrán sentido grandes, y en sus corazones infantiles habrá quedado grabada la figura noble del

gran Pelayo, que con la Cruz y la espada, hizo grande y gloriosa a la España del Cil.

Hagamos votos porque la vieja España al calor que presta la fé en Dios y en su Monarca, quiera ser grande y emprenda una nueva reconquista, empuñando el arado para roturar sus incultos terrenos, y la piqueta para esplotar sus minas ricas. Y horadando las entrañas de la tierra, lleve a su seno caminos de hierro que unan las almas y los pueblos, para pensar como el Rey. «Unir el arte y la naturaleza con la historia, bajo el manto protector de Maria Inmaculada».

DR. VALDÉS Y GUZMÁN.

Ciudadela, 11 de septiembre de 1918.



## El Papa y España

Siempre la Historia de España estuvo en contacto con la Historia del Papado; y siempre el Pontífice Romano demostró para España una singular predilección que en el actual Benedicto XV ha adquirido nuevo y poderoso realce. Al saber el Papa actual que habla con un español le interrumpe y le pregunta con la armoniosa lengua de Cervantes y Teresa de Jesús, se interesa por España y recuerda con dulce memoria los tiempos de su permanencia en ella, tiene para nuestra Patria palabras de agradecimiento y de sincero afecto.

España ha correspondido gallardamente a tan señaladas pruebas y altas manifestaciones de generoso amor y en distintas ocasiones salió en defensa de la libertad del representante de Jesucristo.

Durante esa guerra fratricida, en que sucumben pueblos y mueren razas, en que el mundo entero se ha conmevido, y no se respetan derechos ni se acatan leyes y se somete todo a la particular conveniencia, se vió en peligro el Papa; sobre todo cuando Italia terció en esa hecatombe mundial que hace

de Europa un campo de desolación y de muerte.

Pues entonces, España, la que en frase de Menéndez y Pelayo ha sido la gonfaloniera de la Santa Sede, en la persona de su Augusto Monarca y en manifestación general del genuino pueblo español ofreció al Papa su solar bendito y el regio palacio del Escorial. El ofrecimiento fué nacional y sincero, fué interpretación fí del generoso sentir del pueblo. En el album de firmas recogidas, y encabezadas por el regio ofrecimiento, veíanse confundidos los revelantes nombres de elevadas personalidades con los humildes e ignorados de sencillos obreros y rudos campesinos. España entera ofrecióse en su poder y valer a la persona augusta del Vicario de Cristo, amenazado en su recinto del Vaticano.

Y ante los horrores de esa lucha que han de maldecir las futuras generaciones; ante los tristes efectos de un odio humano universal; ante las terribles desdichas fruto natural de tan funestos enconos; ante las miserias, las crisis profundas, las privaciones, los destierros, la desolación y ruina de la humanidad, dos corazones han palpitado al unísono y sus sentimientos cristianos les han impulsado generosos a enjugar tantas lagrimas, aliviar tantos pesares, consolar a tantas víctimas de la desgracia, y depositar en sus pechos el germen de la esperanza, desatando sus cadenas, y rescatándolos de la esclavitud y haciéndolos felices en lo posible.

Estos corazones, ya lo sabéis, han sido los del Papa y el Rey de España.

Ellos han obtenido tan beneficiosos canjes de prisioneros internados; ellos han conseguido multitud de libertades o conmutaciones de pena; han hallado el ignorado paradero de tantos infelices llevando así la tranquilidad a otras tantas familias agobiadas enjugando lagrimas a tantas esposas oprimidas y a tantas madres desventuradas.

Con una imparcialidad digna de aplauso han hablado y tratado los asuntos internacionales intentando llevar al mundo por los caminos de la paz y tranquilidad fraterna.

Ambos han apartado a obra tan humanitaria a más de su trabajo personal los recursos pecuniarios de que han podido desprenderse.

Y ahora, cuando una debil mujer, antes emperatriz, se ha visto expulsada de su pueblo por las iras revolucionarias y ha contemplado, primero el rodar del cetro y la corona de su esposo, sus manos encadenadas, ha sufrido después con él las penas del destierro y le ha visto caer ejecutado por orden de sus enemigos, y queda abandonada, indefensa y expuesta a las iras del anarquismo, coinciden Benedicto XV y Alfonso XIII en sacar a aquella reina del peligro y conducirla a un lugar seguro.

Y las gestiones se encuentran y se refuerzan mutuamente; y llegadas a feliz término van a tener por resultado el que la Zarina venga a España en un buque español que enarbolara a su bordo la bandera pontificia.

Y durante la travesía proclamará ese buque la generosidad del Papa y del Monarca español; los dos serán testigos y mensajeros de su cristiano proceder los vientos publicarán sus respectivas grandezas y los pueblos todos tendrán que reconocer en Benedicto XV y Alfonso XIII a los angeles buenos consagrados a aliviar los males de esta guerra fratricida.

JOSÉ ROMÁN.

## Marcelino Moles

Único depositario mayorista de los acreditados vinos de mesa

### CASTELL DEL REMEY

Exclusivo agente de Menorca de los finos renombrados Champagnes, Lafayet, Dupont y C.ª de Vernay (Francia).



# NOTICIAS

**Misa.**

La Corte de Honor a la Santísima Virgen del Pilar, honrará mañana a su Patrona, por ser día doce, con Misa de Comunión, que se celebrará a las ocho, en el propio altar de la Asociación.

**Juésves Eucarístico.**

Las Marias de los Sagrarios prestarán mañana homenaje de amor a Jesús Sacramentado, en el Sagrario de la Iglesia de las Rdas. Madres de la Enseñanza, con visita colectiva a las siete y media de la tarde.

En la misma Iglesia se celebrarán dos Misas, una a las seis y otra a las siete.

**Información Científica.**

En nuestra Clínica Municipal el Dr. Valdés auxiliado de su compañero don Nicolás Comella practicaron con toda felicidad una delicada operación quirúrgica a un padre salesiano de esta Ciudad.

**Aviso.**

Se suplica a los señores que forman la sociedad ciudadelana de Rayos X, que asistan mañana jueves a las 9 y media de la noche, en el local acostumbrado; para hacer efectiva la compra de los Rayos X y hacer balance general.

**Vapor.**

El «Ciudadela» na regresado esta mañana de Palma de Mallorca.

El mismo vapor saldrá hoy directo para Barcelona, en cuyo puerto debe limpiar fondos. Aprovechando este viaje extraordinario, salen hoy muchos vecinos de esta para la ciudad condal.

Para servir esta línea llegará hoy de Mahón el vapor «Isia de Menorca.»

**Sorteo.**

Entre las personas piadosas, que contribuyeron con sus limosnas a la solemnidad de las Cuarenta Horas de San Francisco, se han sorteado dos premios, correspondiendo el primero al número 499 y el segundo al número 786.

**Despedida.**

Después de más de cincuenta años de residencia en esta ciudad, sale hoy para Barcelona y Granada, su país natal, el señor beneficiado del Concordato de esta Catedral don Francisco Alabarces, Pbro.

Deja entre nosotros muchos y buenos recuerdos y nos suplica le despidamos, desde estas columnas, de sus numerosos amigos, de quienes conservará grata y eterna memoria.

Deseamos a nuestro amigo el Sr. Alabarces felicísimo viaje y muchos años de vida.

## SANTORAL

Jueves, 12.—El Dulce Nombre de María, Santos Leoncio martir, Lorenzo Justiano y Guido confesor.

Día 12.—Sol sale a las 5'28 pónese a las 6'0.—Luna sale a las 11'36 pónese a las 9'18.

### ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
10	16	761'6		27'8			S.	30'1a40'0		Nuboso	
11	8	761'2	-0'1	24'9	28	22	S.W.	20'1a30'0		Despejado	Marejadilla

## NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

**Varias**

**De viaje.**

Madrid, 8.—3'30

Han llegado a Covadonga los Reyes y el Ministro de Fomento.

Se tributó a Sus Magestades un entusiasta recibimiento.

**Gran solemnidad.**

Madrid, 9.—3'20

En la Basílica de Covadonga ha

tenido lugar la Coronación de la Virgen de las Batallas y del Niño Jesús.

Un gentío inmenso llenaba la iglesia, oficiando de Pontifical el Cardenal Primado.

Don Alfonso y doña Victoria asistieron al acto, realizándole con su presencia.

La coronación de la Virgen fué un acto emocionante prorrumpiendo la multitud en vitores y aclamaciones.

**Decreto.**

En la Gaceta ha sido publicado el decreto aprobando el reglamento de aplicación de la Ley de funcionarios civiles.

**Crédito.**

Madrid, 11.—6'40

El Consejo de Estado ha aprobado un crédito cuatro millones para reparación de carreteras.

**Ventosa insistirá.**

El nuevo Ministro de Abastecimientos ha manifestado que a pesar de rechazarle el Consejo de Estado el crédito de varios millones pedido para premios a los trigueros, insistirá y volverá a repetir su petición en el Consejo de Ministros.

**Detención.**

Ha sido detenido el director de una agencia de timos que funcionaba en Barcelona.

**Aumento de sueldo.**

Los mineros bilbainos han comunicado a sus patronos que si no les dan aumento de sueldo se declararán en huelga.

Los patronos se reunirán para tratar del asunto.

**De política**

**Las Cortes.**

Madrid, 9.—7'00

Oficialmente se dice que las Cortes se abrirán el día 2 de octubre y funcionarán hasta mediados de diciembre.

cen que los submarinos alemanes hundieron en la zona prohibida del Mediterráneo varios vapores con un total de 17 mil toneladas.

**En el Mar Egeo.**

Madrid, 11.—6'40

En el mar Egeo fué hundido un transporte de tropas francesas.

Percieron, según informes de la misma prensa enemiga, 500 soldados.

Además, fueron hundidos «Campa», de 417 toneladas y el vapor correo francés «Balkan», de 1709 toneladas.

**Náufragos.**

En la playa Peníscola han desembarcado cinco naufragos de un vapor torpedeado.

**Del extranjero**

**Complot.**

Madrid, 9.—7'10

Ha sido descubierta en Portugal una conspiración contra el Gobierno.

Fueron halladas varias bombas.

Practicáronse numerosas detenciones.

## De la guerra Mundial

**Noticias de origen francés**

**Prosiguen los avances.—La línea Hindenburg.**

Madrid, 8.—8'35

Paris.—Las tropas anglo francesas prosiguen su avance.

El enemigo se retira, abandonando importantes posiciones.

Nuestras tropas se hallan cerca de la línea Hindenburg.

Otros informes oficiosos suponen que los soldados aliados han alcanzado dicha línea por saint Giovain.

PRENSA ASOCIADA.

## PRODUCTOS HIGEA

DEL DOCTOR

**B. OLIVER Y RODÉS**

Agua de colonia y Ron quina.

Dentífricos en pasta, polvo y líquido.

Jabón fluido.—Polvos talco.

De venta en la tienda Pablo Franco, Virgen del Carmen, 1

Se compran los envases vacíos

